

Porównanie tłumaczeń Jana 9:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Usłyszeli z — faryzeuszy ci — z Nim będący, i powiedzieli Mu: Czy i my ślepi jesteśmy?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I usłyszeli z faryzeuszy ci będący z Nim i powiedzieli Mu czy i my niewidomi jesteśmy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy to usłyszeli obecni przy Nim faryzeusze, zapytali: Czy i my jesteśmy niewidomi?* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Usłyszeli z faryzeuszów to, (ci) z nim będący, i powiedzieli mu: Czy i my ślepi jesteśmy?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I usłyszeli z faryzeuszy ci będący z Nim i powiedzieli Mu czy i my niewidomi jesteśmy

¹⁾ <x>470 15:14</x>; <x>470 23:26</x>; <x>520 2:19</x>; <x>730 3:17</x>